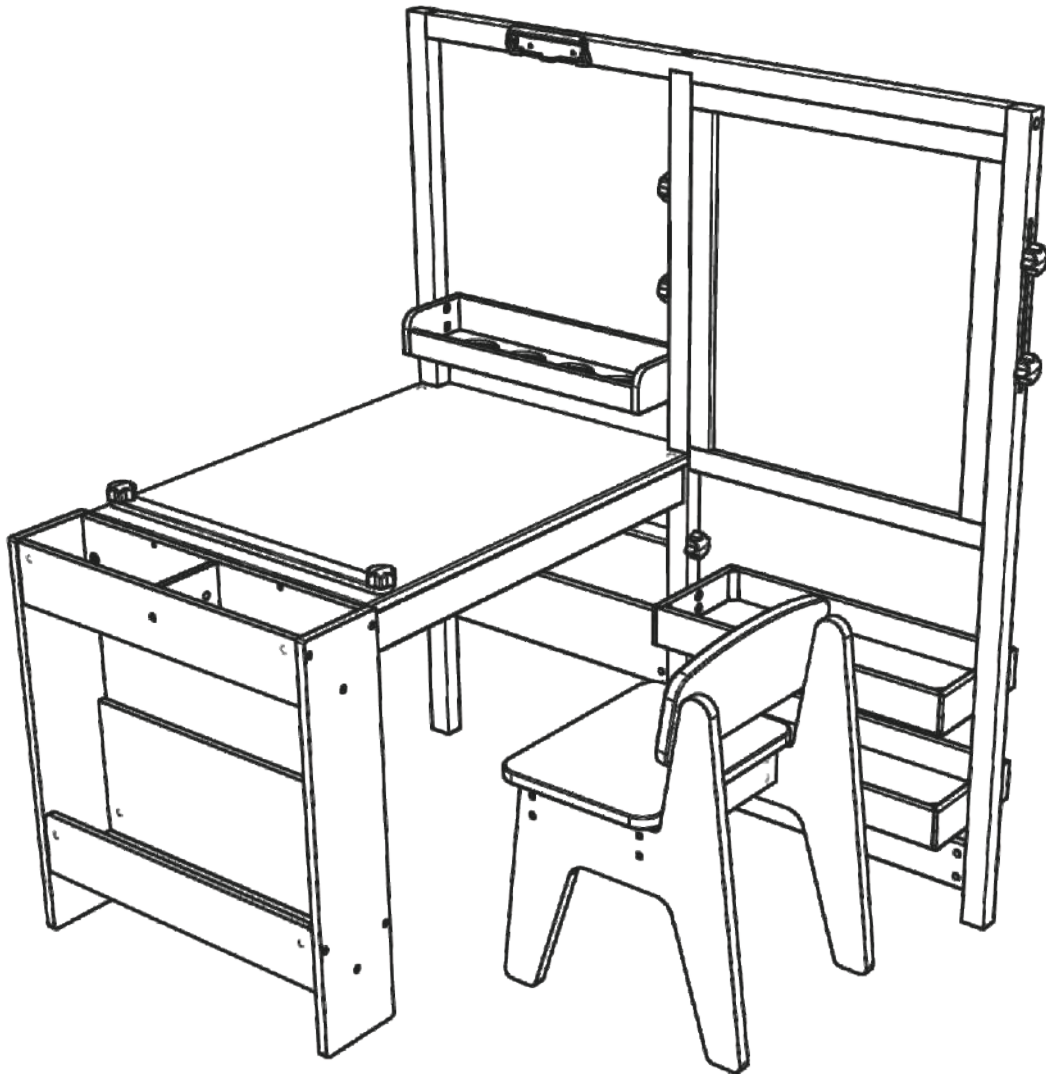


OLIVIA

Creative Art Desk / Kreativer Maltisch / Creatieve tekentafel / Bureau artistique créatif / Escritorio artístico creativo / Scrivania creativa per attività artistiche / Kreativní výtvarný stůl / Kreatywne biurko artystyczne / Kreativný umelecký stolík / Kreatív rajasztal / Kreativt tegnebord / Kreativt ritbord / Kreativt tegnebord / Δημιουργικό τραπέζι τέχνης



Instruction Manual

Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding |
Mode d'emploi | Manual de usuario | Istruzione per l'uso
| Návod k použití | Instrukcja obsługi | Návod na použitie
| Használati utasítás | Brugsanvisning | Instruktionsbok |
Bruksanvisning | Εγχειρίδιο οδηγιών





WARNING!

CHOKING HAZARD. Small parts. Not suitable for children under 36 months of age.

The product must be assembled by an adult.

Possible hazard description, e.g. in unassembled state, contents contain dangerous sharp points, so keep out of reach of children.

Keep plastic covers and bags away from children to prevent choking and danger. For household use only.

Keep this manual for future use.

DE WARNUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Mögliche Gefahrenbeschreibung, z.B. im unmontierten Zustand enthält der Inhalt gefährliche scharfe Spitzen, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Halten Sie Plastikdeckel undbeutel von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Nur für den Hausgebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

NL – WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.

Het product moet door een volwassene worden gemonteerd.

Mogelijke gevarenbeschrijving, bijvoorbeeld in niet gemonteerde staat bevat de inhoud gevaarlijke scherpe punten, dus buiten het bereik van kinderen houden. Houd plastic hoezen en zakken uit de buurt van kinderen om verstikking en gevaar te voorkomen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Le produit doit être assemblé par un adulte.

Description des risques possibles, par exemple, si le produit n'est pas assemblé, il contient des pointes acérées dangereuses ; il faut donc le tenir hors de portée des enfants. Tenir les couvercles et les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement et de danger. Pour un usage domestique uniquement.

Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

ES ¡ATENCIÓN!

PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses.

El producto debe ser montado por un adulto.

Descripción de posibles peligros, por ejemplo, en estado desarmado el contenido contiene puntas afiladas peligrosas, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Mantenga las fundas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia y peligro. Sólo para uso doméstico.

Conserve este manual para uso futuro.

IT ATTENZIONE!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

Descrizione dei possibili pericoli, ad es. in condizioni non assemblate il contenuto contiene pericolose punte taglienti, quindi tenere fuori dalla portata dei bambini.

Tenere i coperchi e i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Solo per uso domestico.

Conservare questo manuale per uso futuro.

CS VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Malé části. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.

Výrobek musí sestavit dospělá osoba.

Popis možného nebezpečí, např. v nesloženém stavu obsahuje obsah nebezpečné ostré hroty, proto jej uchovávejte mimo dosah dětí.

Plastové obaly a sáčky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení a nebezpečí. Pouze pro domácí použití.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

PL OSTRZEŻENIE!

RYZYKO ZADŁAWIENIA. Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.

Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą.

Opis możliwego zagrożenia, np. w stanie niezmontowanym zawartość zawiera niebezpieczne ostre elementy, dlatego należy przechowywać ją poza zasięgiem dzieci.

Plastikowe osłony i torby przechowywać z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu i zagrożeniu. Wyłącznie do użytku domowego.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

SK VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. Malé časti. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Výrobok musí zostaviť dospelá osoba.

Popis možného nebezpečenstva, napr. v nezmontovanom stave obsah obsahuje nebezpečné ostré hroty, preto ho uchováajte mimo dosahu detí.

Plastové kryty a vrecká uchováajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili zaduseniu a nebezpečenstvu. Len na domáce použitie.

Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.

HU FIGYELEM!

FULLADÁS VESZÉLY. Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

A terméket felnőtteknek kell összeszerelni.

Lehetséges veszély leírása, pl. összeszeretlen állapotban a tartalom veszélyes éles hegyeket tartalmaz, ezért gyermekek elől elzárva tartandó.

Tartsa a műanyag fedeleket és zacskókat a gyermekektől távol a fulladás és a veszély megelőzése érdekében. Kizárólag háztartási használatra.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

DA ADVARSEL!

FARE FOR KVÆLNING. Små dele. Ikke egnet til børn under 36 måneder.

Produktet skal samles af en voksen.

Mulig farebeskrivelse, f.eks. i usamlert tilstand indeholder indholdet farlige skarpe punkter, så hold det uden for børns rækkevidde.

Hold plastikdæksler og poser væk fra børn for at forhindre kvælning og fare. Kun til brug i hjemmet.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

SE VARNING!

RISK FÖR KVÄVNING. Små delar. Ej lämplig för barn under 36 månader.

Produkten måste monteras av en vuxen.

Beskrivning av möjlig fara, t.ex. i omonterat skick innehåller innehållet farliga vassa punkter, så håll den utom räckhåll för barn.

Håll plasthöljen och påsar borta från barn för att förhindra kvävning och fara. Endast för hushållsbruk.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

NO ADVARSEL!

FARE FOR KVELNING. Små deler. Ikke egnet for barn under 36 måneder.

Produktet må monteres av en voksen.

Mulig farebeskrivelse, f.eks. i umontert tilstand inneholder innholdet farlige skarpe spisser, så hold det utilgjengelig for barn.

Oppbevar plastdeksler og poser utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare. Kun til bruk i hjemmet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. Μικρά μέρη. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα.

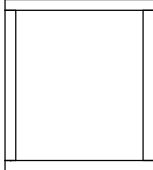
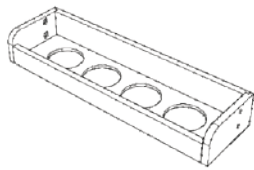
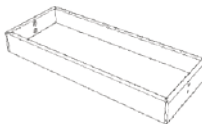
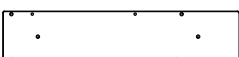
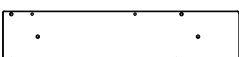
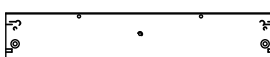
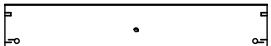
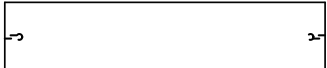
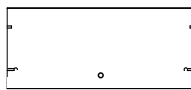
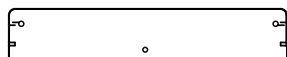
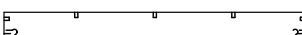
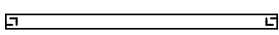
Πιθανή περιγραφή κινδύνου, π.χ. σε μη συναρμολογημένη κατάσταση τα περιεχόμενα περιέχουν επικίνδυνα αιχμηρά σημεία, γι' αυτό κρατήστε τα μακριά από παιδιά.

Κρατήστε τα πλαστικά καλύμματα και τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό και τον κίνδυνο. Μόνο για οικιακή χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

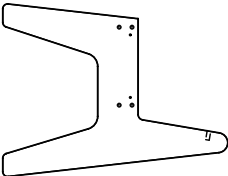
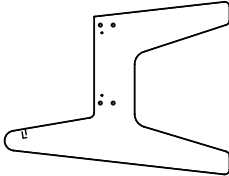
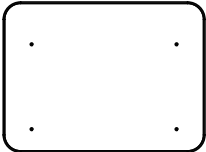
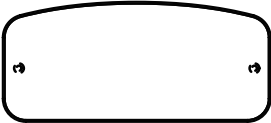
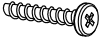
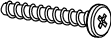
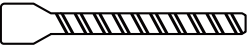
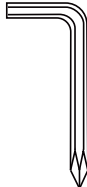
OLIVIA

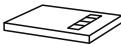
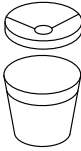
Parts

			
1 X1	2 X1	3 X1	4 X1
			
5 X1	6 X1	7 X1	8 X1
			
9 X2	10-1 X1	10-2 X1	11 X1
			
12 X1	13 X1	14 X1	
			
15 X1	16 X1	17 X1	
			
18 X1	19 X2	20 X1	

OLIVIA

Parts

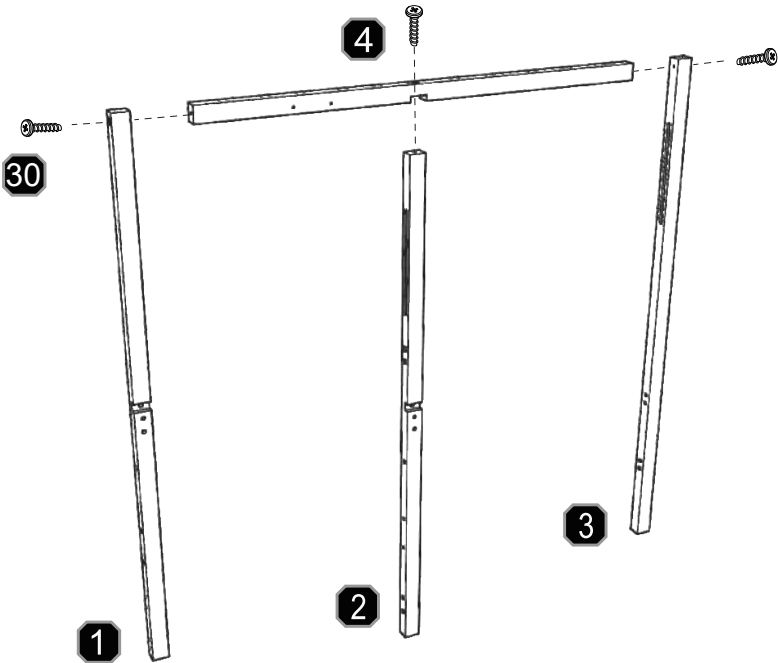
 21 X1	 22-1 X1	 22-2 X1
 23 X1	 24 X1	 25 X2
 26 X1	 M4x14mm 27 X 10	 M6x25mm 28 X12
 M6x40mm 29 X6	 M4x35mm 30 X 34	 31 X 4
 M4x45mm 32 X 10	 M6X40mm 33 X 2	 34 X1
 M5X30mm 35 X 2	 M6x25mm 36 X 2	 37 X1

ABCELJ39 HIGSXN60 OPRKT48 UDWYQ5 FMVZ217				
x1	x1	x1	x1	x4

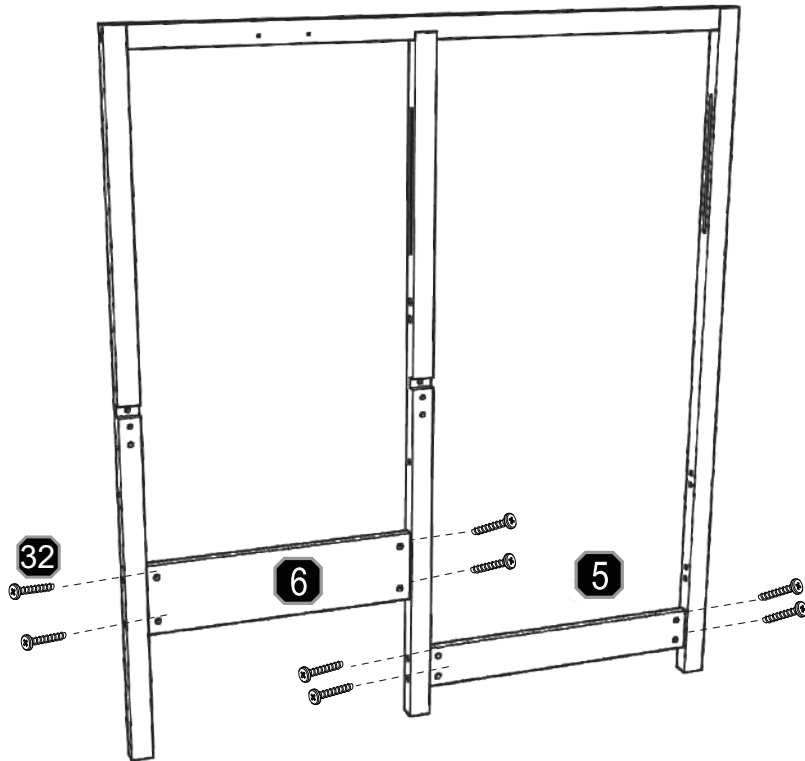
OLIVIA

Assembly

1



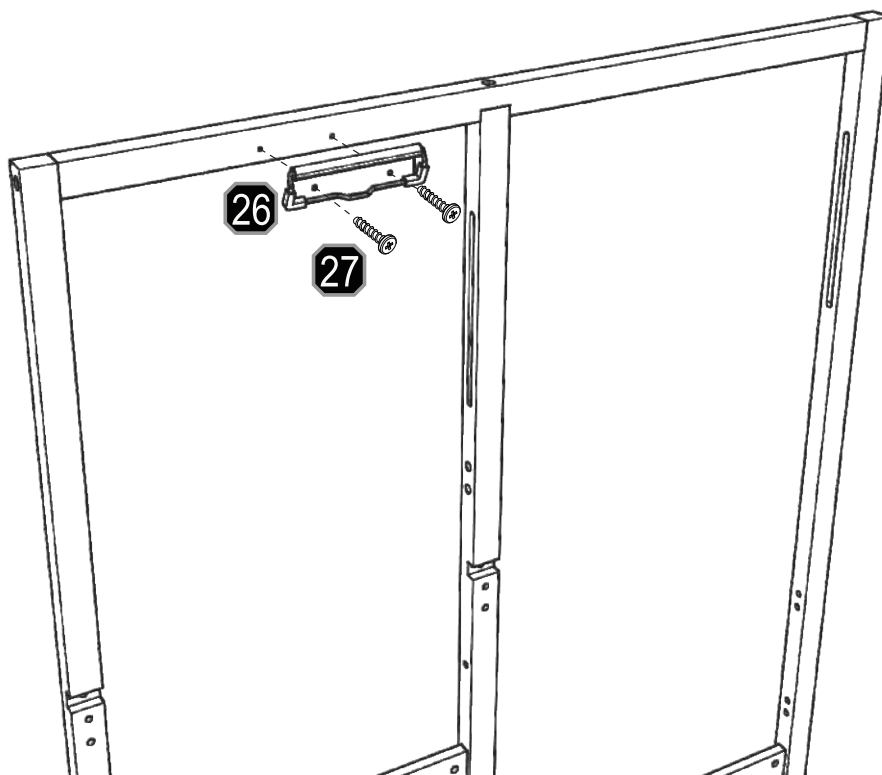
2



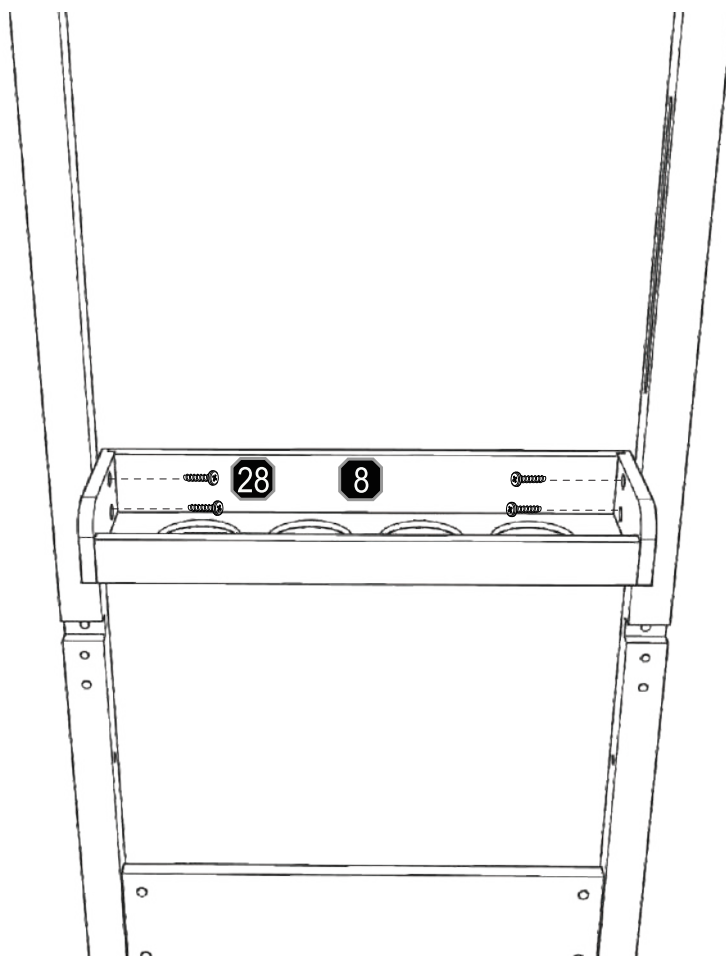
OLIVIA

Assembly

3



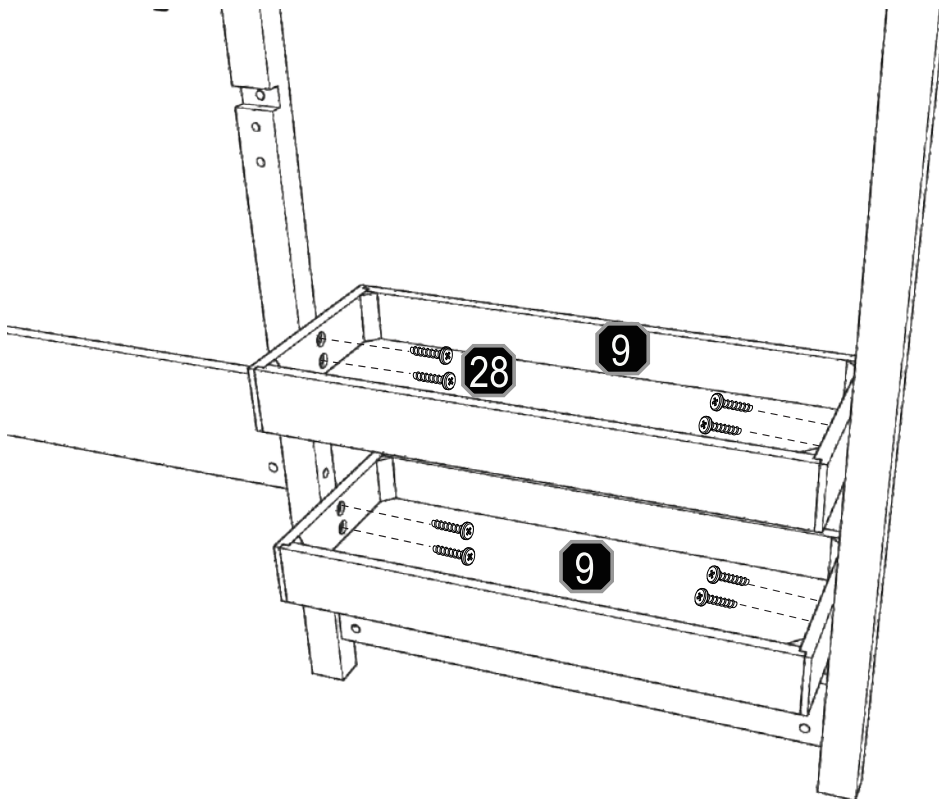
4



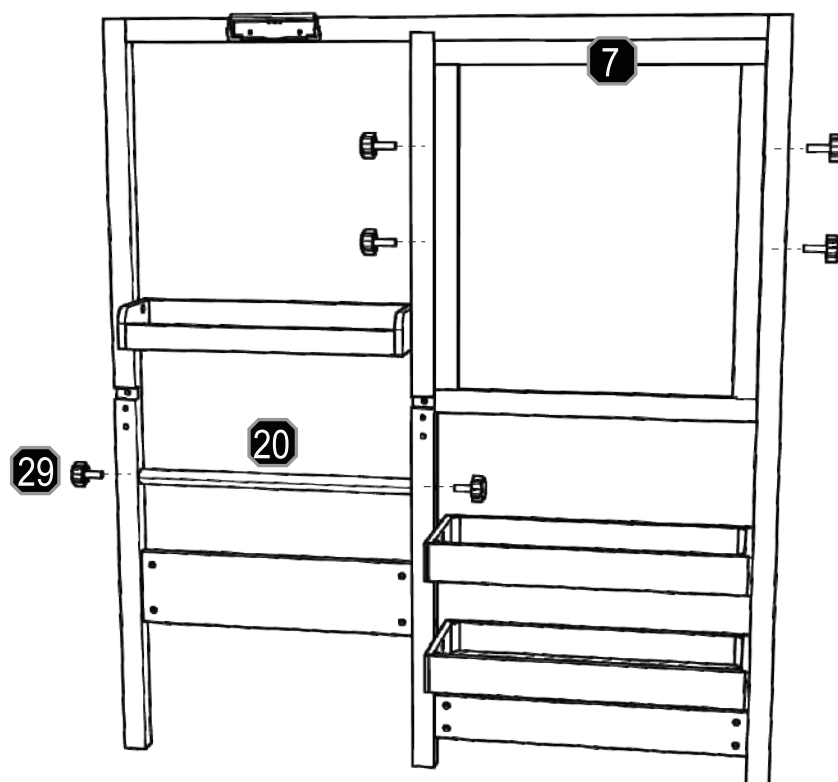
OLIVIA

Assembly

5



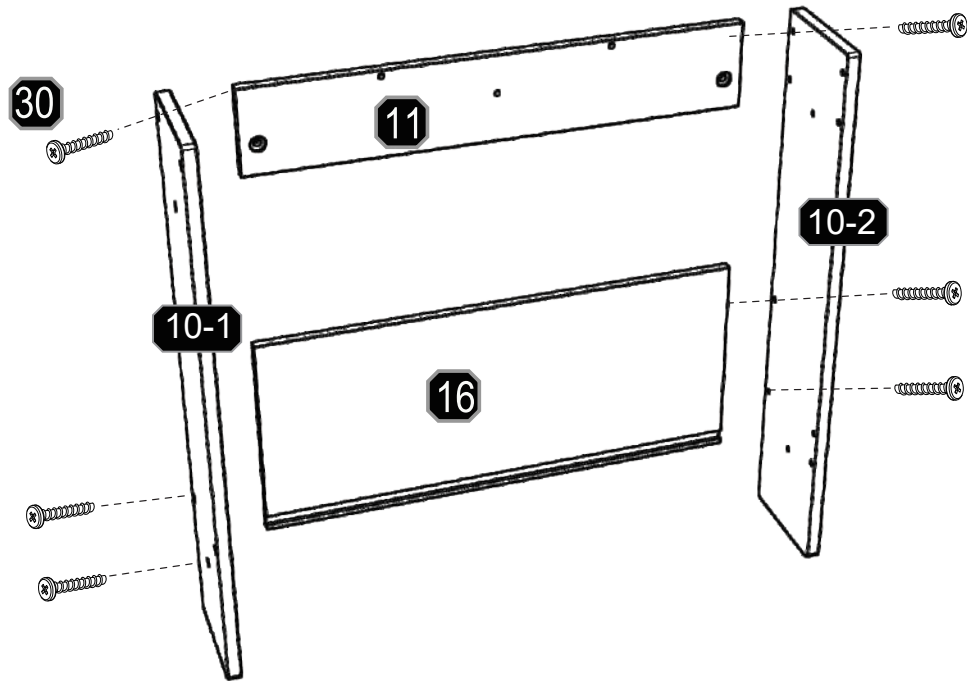
6



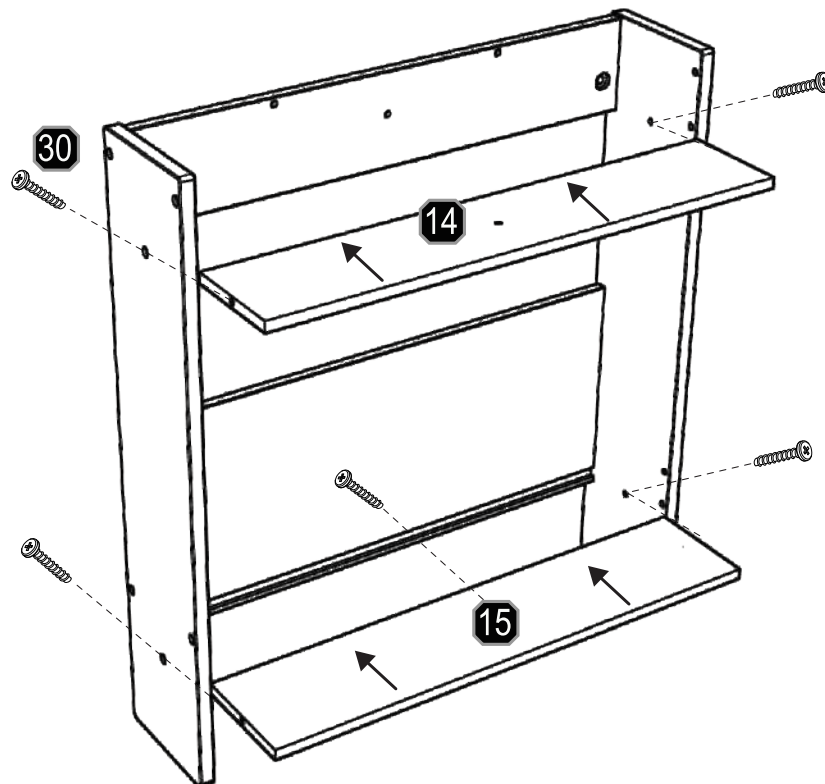
OLIVIA

Assembly

7



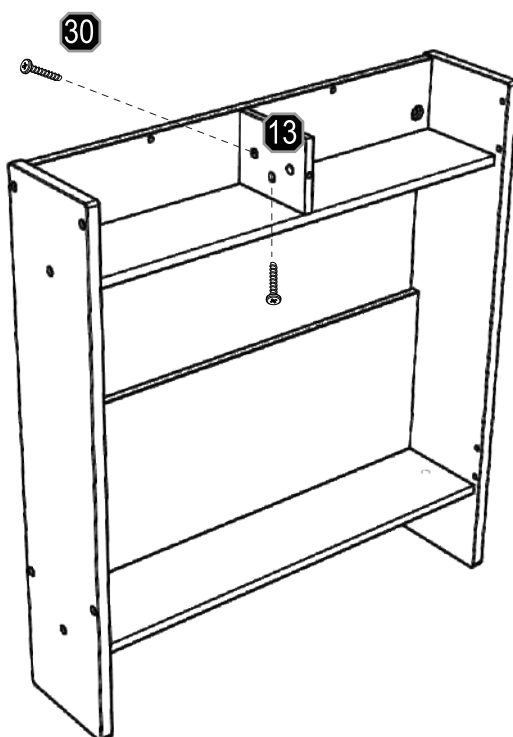
8



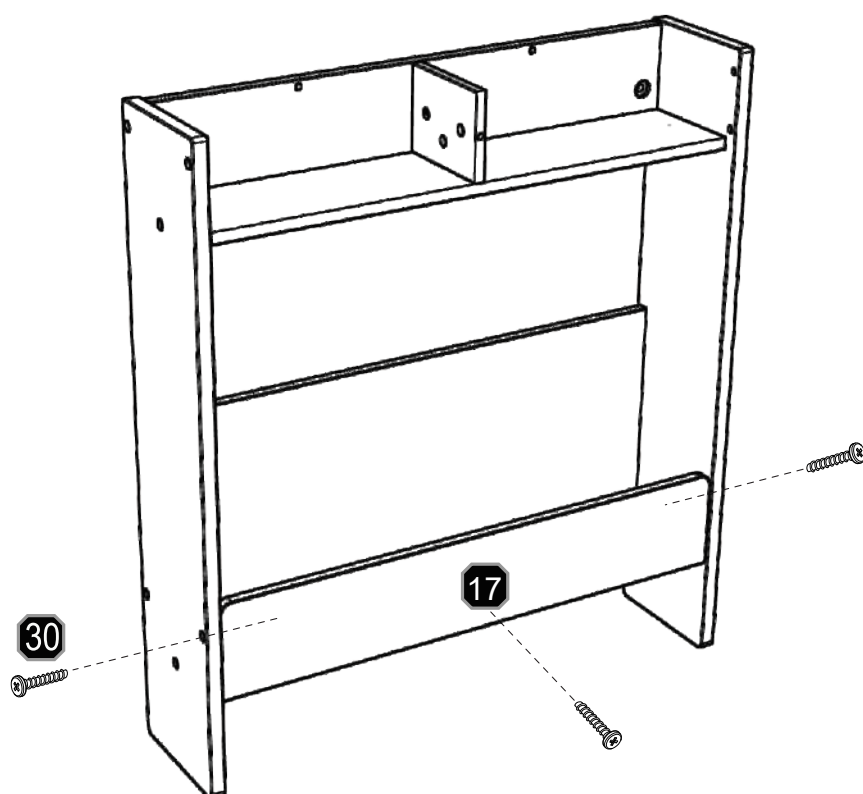
OLIVIA

Assembly

9



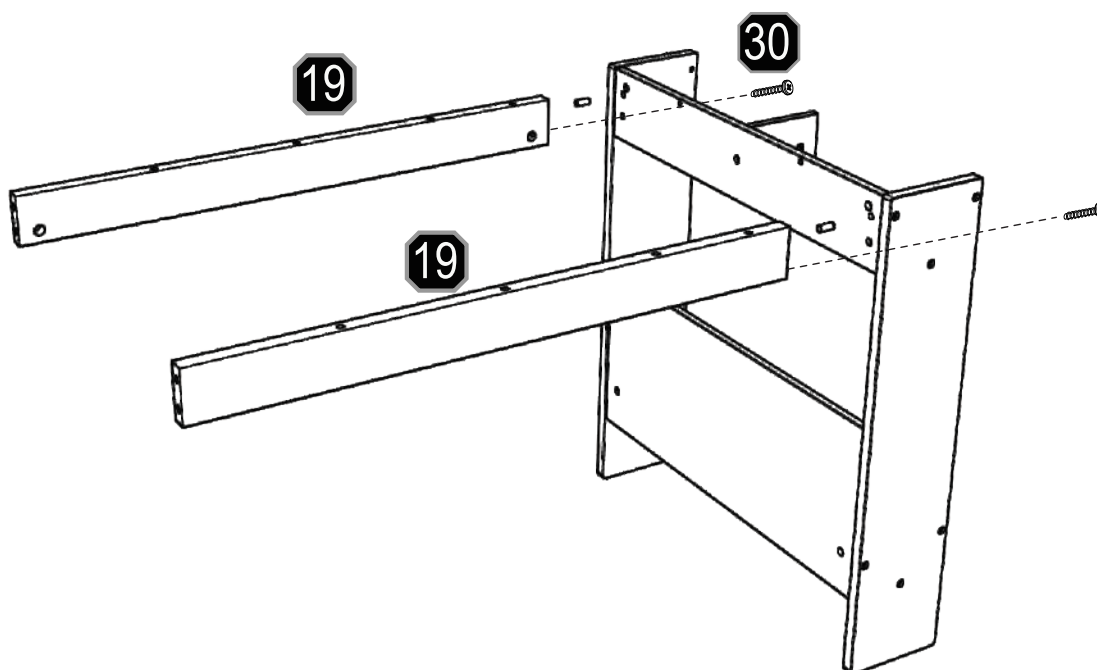
10



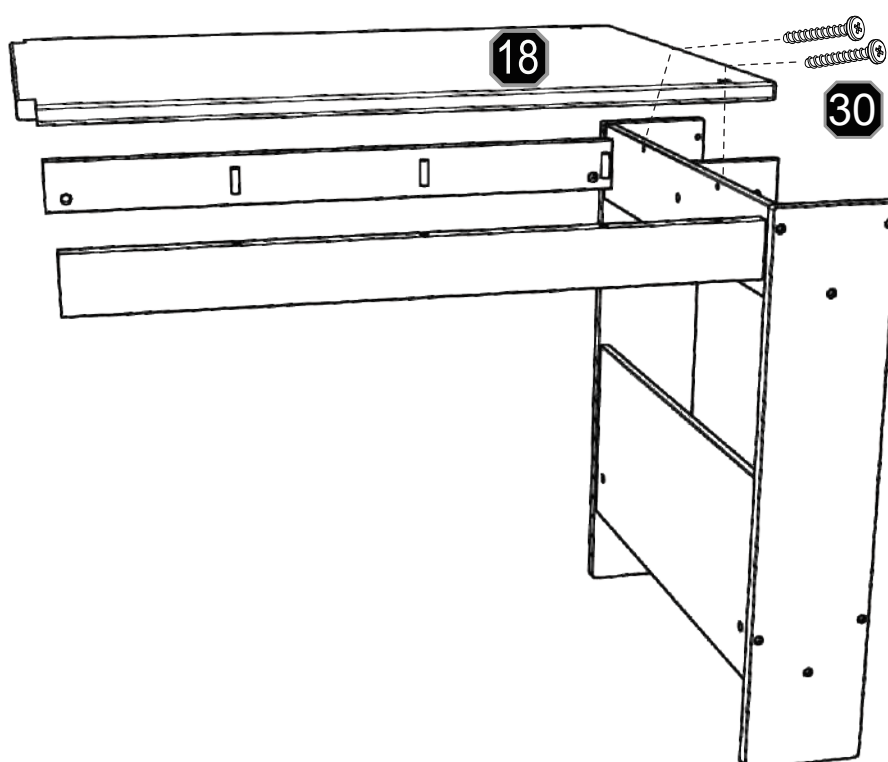
OLIVIA

Assembly

11



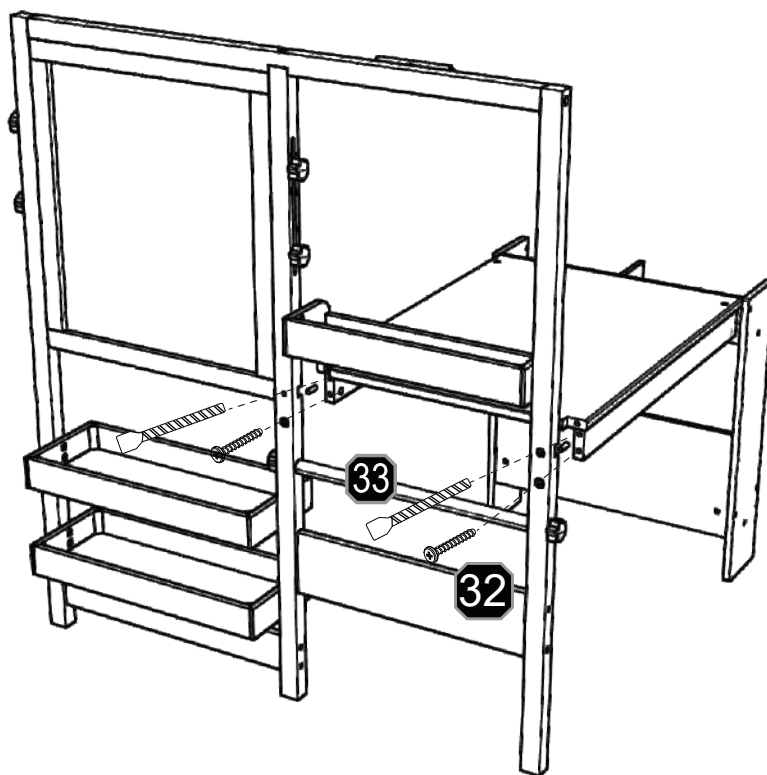
12



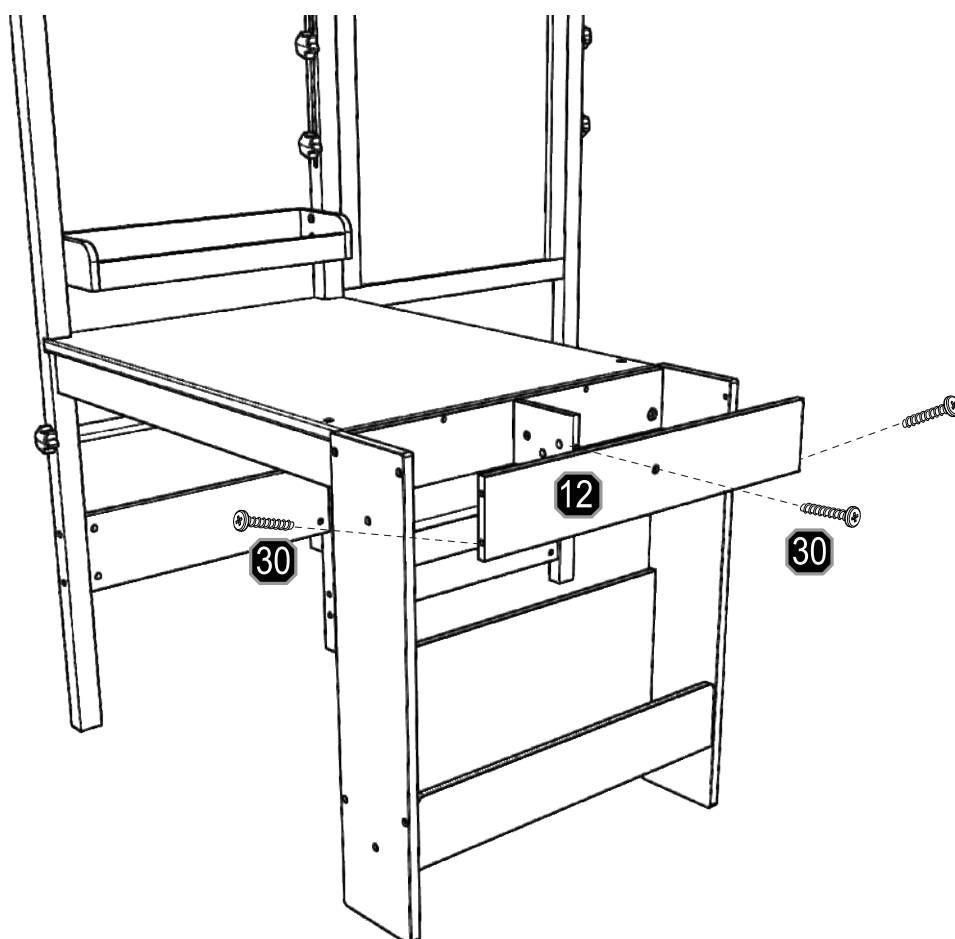
OLIVIA

Assembly

13



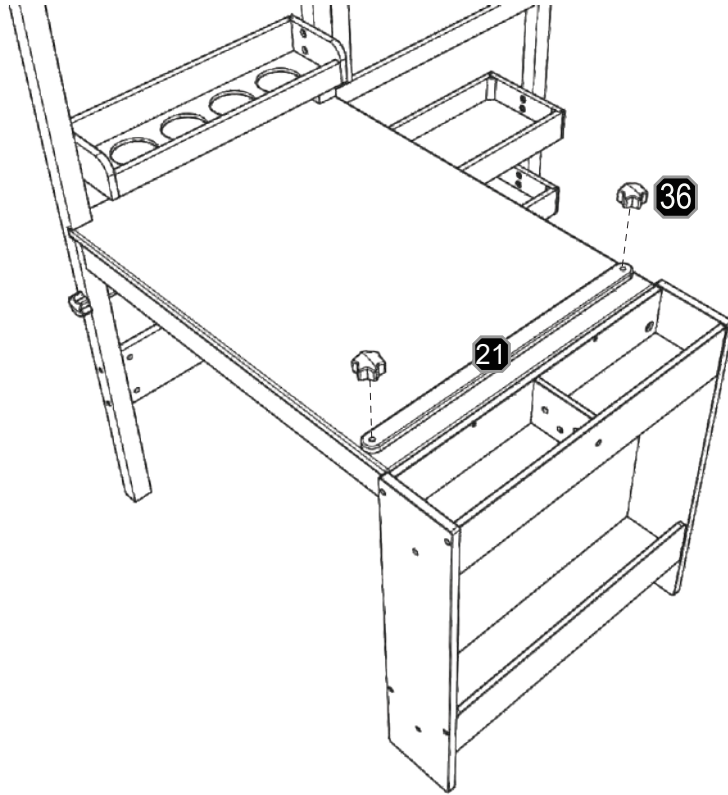
14



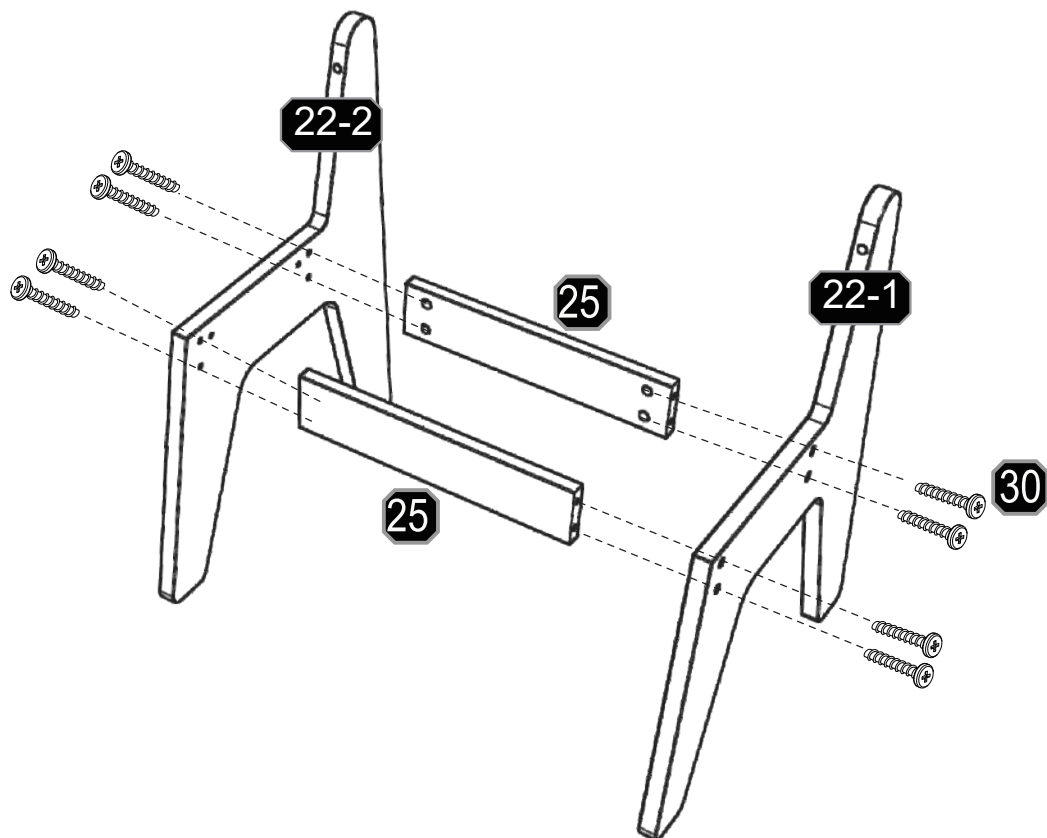
OLIVIA

Assembly

15



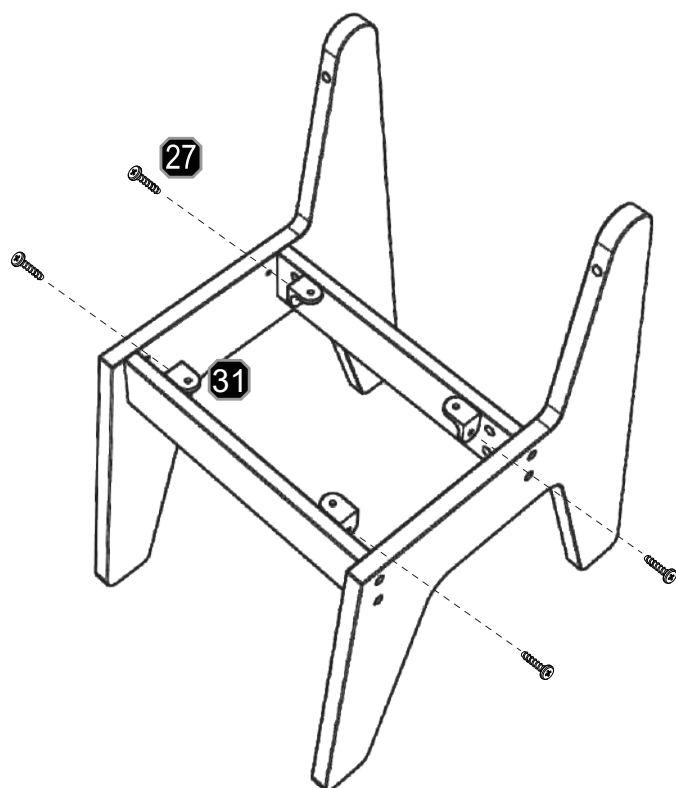
16



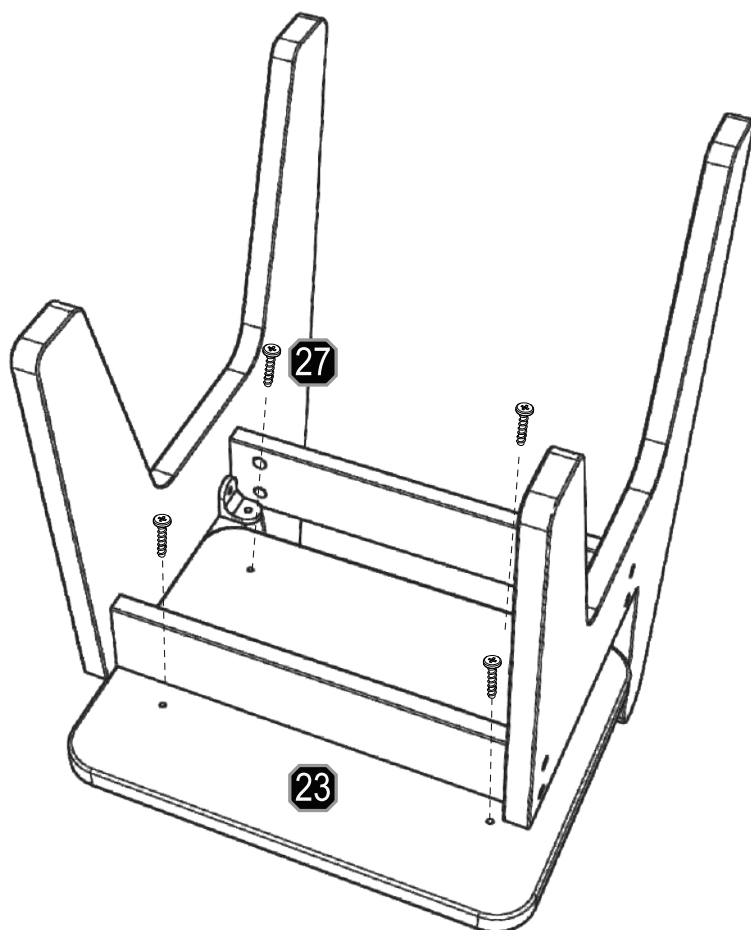
OLIVIA

Assembly

17



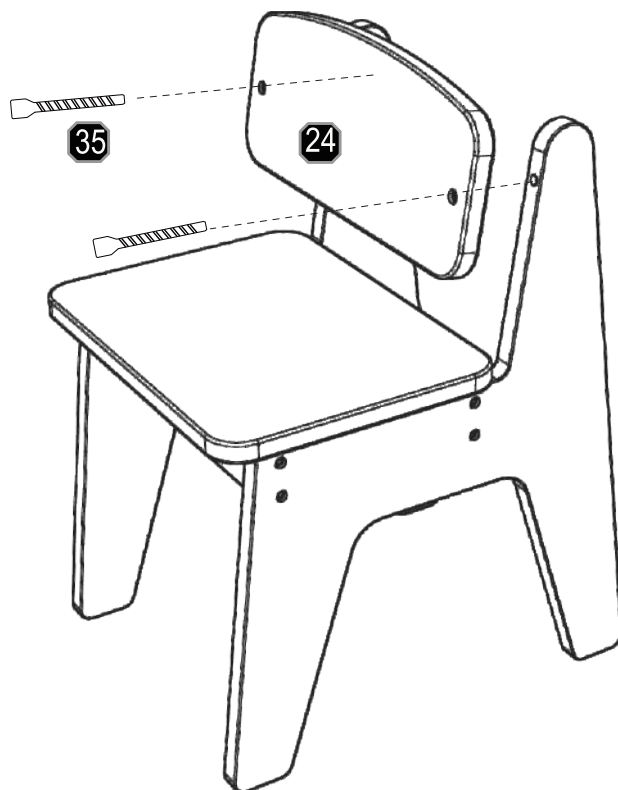
18



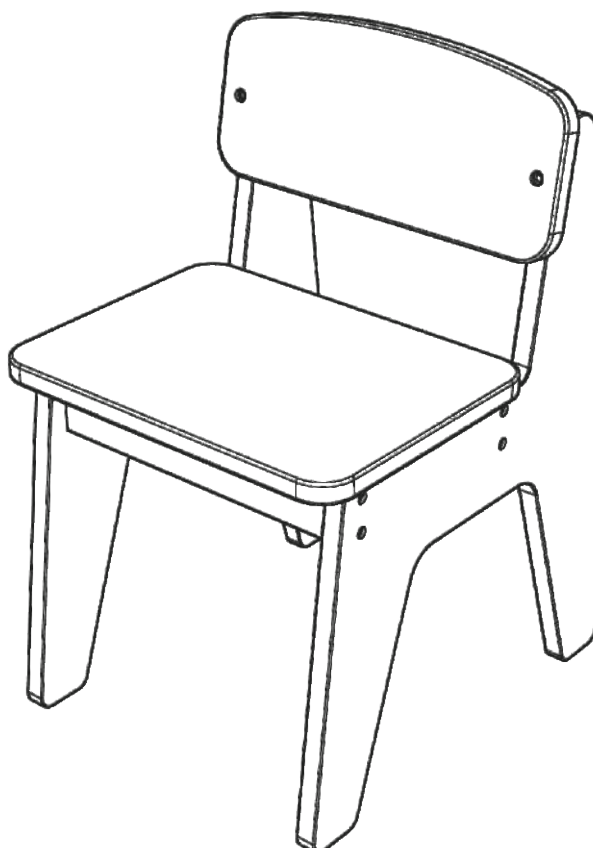
OLIVIA

Assembly

19



20



OLIVIA

Assembly

21

EN

WARNING

Please remove the protective film covering the white board.

- Use only ordinary or dust-free chalk
Dust free chalk needs to be wiped with a wet cloth or a wet eraser.
- Use only water based markers or dry erase pens on whiteboard.
Using oil based markers will make it difficult to clean or stain.

NL

WAARSCHUWING

Verwijder de beschermfolie van het whiteboard.

- Gebruik alleen gewone of stofvrije krijtjes.
Stofvrij krijt moet worden afgeveegd met een natte doek of een natte bordenwisser.
- Gebruik alleen watergedragen stiften of whiteboardmarkers.
Gebruik van oliegebaseerde stiften maakt het moeilijk schoon te maken of veroorzaakt vlekken.

DE

WARNUNG

Bitte entfernen Sie die Schutzfolie vom Whiteboard.

- Verwenden Sie nur gewöhnliche oder staubfreie Kreide.
Staubfreie Kreide muss mit einem feuchten Tuch oder einem feuchten Schwamm abgewischt werden.
- Verwenden Sie nur wasserbasierte Marker oder Whiteboard-Stifte.
Die Verwendung von ölbasierenden Markern erschwert die Reinigung oder hinterlässt Flecken.

FR

AVERTISSEMENT

Veillez retirer le film protecteur recouvrant le tableau blanc.

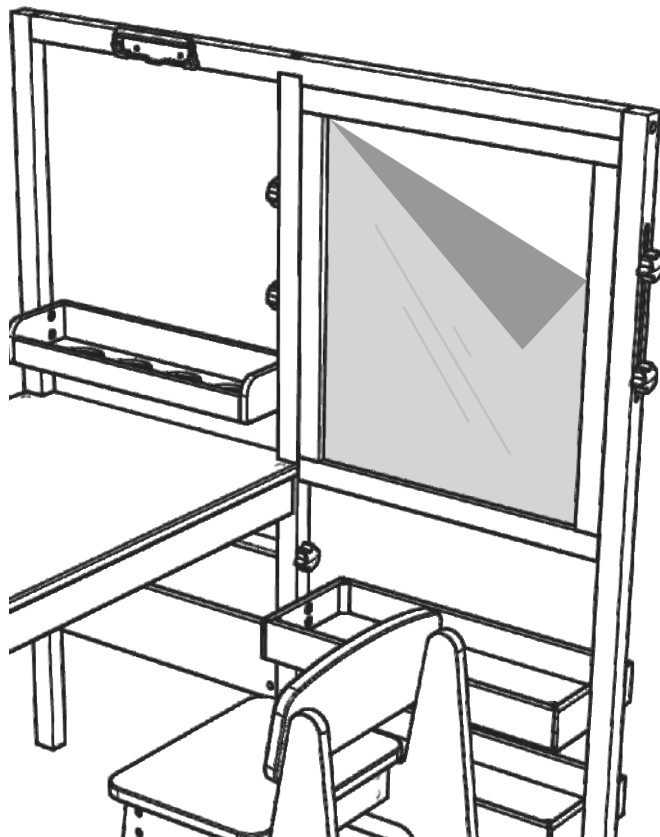
- Utilisez uniquement de la craie ordinaire ou sans poussière.
La craie sans poussière doit être effacée avec un chiffon humide ou un effaceur humide.
- Utilisez uniquement des marqueurs à base d'eau ou des feutres pour tableau blanc.
Les marqueurs à base d'huile sont difficiles à effacer ou laissent des taches.

ES

ADVERTENCIA

Por favor, retire la película protectora que cubre la pizarra.

- Use solo tizas comunes o sin polvo.
La tiza sin polvo debe limpiarse con un paño húmedo o un borrador húmedo.
- Use solo rotuladores a base de agua o marcadores de borrado en seco.
El uso de rotuladores a base de aceite dificultará la limpieza o causará manchas.



IT

ATTENZIONE

Rimuovere la pellicola protettiva che copre la lavagna.

- Usare solo gessetti normali o antipolvere.
I gessetti antipolvere devono essere cancellati con un panno umido o un cancellino umido.
- Usare solo pennarelli a base d'acqua o per lavagne bianche.
L'uso di pennarelli a base di olio renderà difficile la pulizia o potrebbe macchiare.

CZ

UPOZORNĚNÍ

Odstraňte prosím ochrannou fólii z tabule.

- Používejte pouze běžné nebo bezprašné křídly.
Bezprašné křídly je nutné setřít vlhkým hadříkem nebo mokrou houbou.
- Používejte pouze vodou ředitelné fixy nebo mazatelné popisovače na tabuli.
Použití olejových fixů ztěžuje čištění a může zanechat skvrny.

PL

OSTRZEŻENIE

Proszę usunąć folię ochronną z tablicy.

- Używaj tylko zwykłej lub bezpyłowej kredy.
Kredę bezpyłową należy wycierać wilgotną szmatką lub gąbką.
- Używaj tylko markerów na bazie wody lub do tablic suchociernych.
Markery olejowe są trudne do usunięcia i mogą powodować plamy.

OLIVIA

Assembly

21

SK

UPOZORNENIE

Odstráňte ochrannú fóliu z tabule.

- Používajte iba obyčajnú alebo bezprašnú kriedu. Bezprašnú kriedu treba zotrieť vlhkou handričkou alebo vlhkou hubkou.
- Používajte iba vodou riediteľné fixky alebo stierateľné popisovače. Použitie olejových fixiek sťažuje čistenie a môže zanechať škvrny.

HU

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, távolítsa el a táblát borító védőfóliát.

- Csak hagyományos vagy pormentes krétát használjon. A pormentes krétát nedves ruhával vagy szivaccsal kell letörölni.
- Csak vízbázisú vagy szárazon törölhető filctollakat használjon a táblán. Az olajalapú filcek nehezen tisztíthatók és foltot hagyhatnak.

DK

ADVARSEL

Fjern venligst beskyttelsesfilmen, der dækker whiteboardet.

- Brug kun almindeligt eller støvfrit kridt. Støvfrit kridt skal tørres af med en våd klud eller en våd tavlesvamp.
- Brug kun vandbaserede tuscher eller whiteboardpenne. Brug af olieholdige tuscher gør det svært at rengøre eller kan give pletter.

SE

VARNING

Ta bort skyddsfilmen som täcker whiteboardtavlan.

- Använd endast vanlig eller dammfri krita. Dammfri krita måste torkas bort med en fuktig trasa eller svamp.
- Använd endast vattenbaserade pennor eller whiteboardpennor. Oljebaserade pennor är svåra att rengöra och kan lämna fläckar.

NO

ADVARSEL

Fjern beskyttelsesfilmen som dekker whiteboardtavlen.

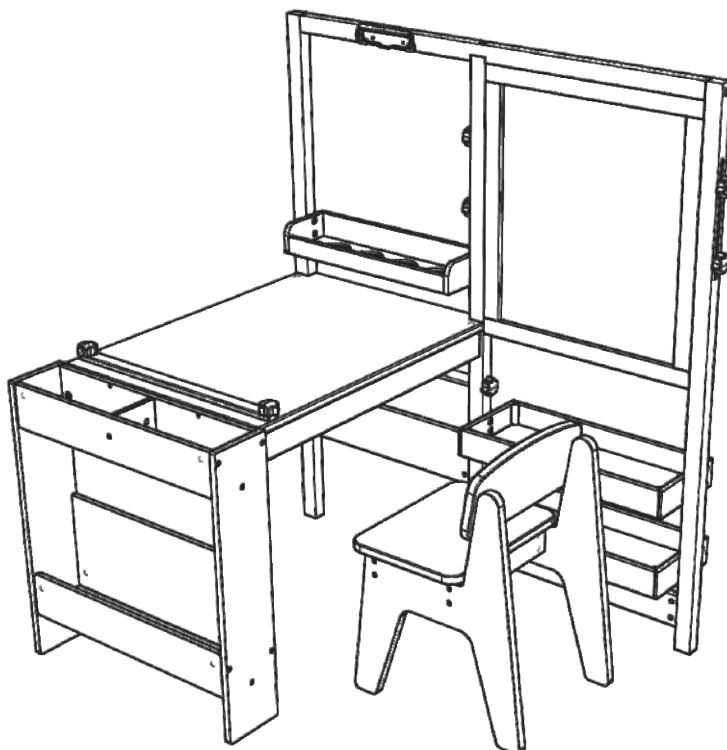
- Bruk kun vanlig eller støvfritt kritt. Støvfritt kritt må tørkes av med en fuktig klut eller svamp.
- Bruk kun vannbaserte tusjer eller whiteboardpennor. Oljebaserte tusjer er vanskelige å fjerne og kan gi flekker.

EL

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη που καλύπτει τον πίνακα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο κοινή ή χωρίς σκόνη κιμωλία. Η κιμωλία χωρίς σκόνη πρέπει να καθαρίζεται με ένα βρεγμένο πανί ή σφουγγάρι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μαρκαδόρους με βάση το νερό ή ειδικούς για πίνακες. Οι μαρκαδόροι με βάση το λάδι είναι δύσκολο να καθαριστούν και μπορεί να αφήσουν λεκέδες.



OLIVIA

EN

Introduction

Congratulations on your purchase of a **Sunny** product. Sunny makes every effort to design and manufacture a robust and safe product. With this choice, you have bought a product that will bring you joy for many years. If the product does not reach you in good condition or if other problems occur, please contact the dealer or customer service where you purchased the product.

Safety

For safe use of the children's drawing table, the following important guidelines apply:

- **Age and weight:**
 - **Minimum age: 3 years**
 - **Maximum user weight of chair: 50 kg**
- **Adult supervision:**
Ensure that children are supervised by an adult at all times during the use of this product. An adult must be present to **immediately intervene in dangerous situations** and to ensure that the product is used safely.
- **Important safety warnings:**
 - Intended for **indoor home use only**. Not suitable for outdoor use or commercial use (such as in schools or day-care centers).
 - **Check regularly** that all screws are properly tightened.
 - Use the table and chair **only on a level surface**.
 - **Do not allow children to stand or jump on the table or chair**.
 - Keep small parts, such as screws or caps, **out of reach of young children** (*choking hazard*).
 - Only use the paper roll mechanism **under adult supervision** to avoid trapping hazards.

Use

The table is designed to stimulate creativity. Children can draw, color or craft on the table using the included paper roll. **The chalkboard surface offers an additional play option, if present.**

Attention when using:

- Use only **child-safe (non-toxic)** markers, crayons and paints.
- **Avoid sharp or heavy objects** that may damage the surface.

Assembly

- Assemble the product according to the **provided**

manual.

- Use only the **supplied parts** and fasteners.
- Ensure the product is **completely and securely assembled** before use.
- After assembly, check that **all corners and connections are stable**.

Maintenance

For long-lasting product use:

- **Clean the wooden surface only with a soft, damp cloth.**
- **Dry the surface after cleaning with a soft, dry cloth.**
- **Do not use cleaning agents or abrasive materials.**
- Check regularly for **wear or damage**.
- **Replace worn or damaged parts immediately.**

Note! Despite careful checking of the documents, we cannot be held liable for printing or writing errors.

DE

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines **Sunny** Produkts. Sunny legt größten Wert auf die Entwicklung und Herstellung eines robusten und sicheren Produkts. Mit dieser Wahl haben Sie ein Produkt erworben, das Ihnen über viele Jahre Freude bereiten wird. Sollte das Produkt nicht in einwandfreiem Zustand ankommen oder andere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Händler oder Kundendienst, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Sicherheit

Für die sichere Verwendung des Kind-Zeichentisches gelten folgende wichtige Richtlinien:

- **Alter und Gewicht:**
 - **Mindestalter: 3 Jahre**
 - **Maximales Benutzergewicht des Stuhls: 50 kg**
- **Erwachsene Aufsicht:**
Stellen Sie sicher, dass Kinder während der Benutzung dieses Produkts jederzeit von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Ein Erwachsener muss anwesend sein, um **im Notfall sofort eingreifen zu können** und die sichere Benutzung des Produkts zu gewährleisten.
- **Wichtige Sicherheitswarnungen:**
 - Nur für **den Gebrauch im Innenbereich zu Hause vorgesehen**. Nicht geeignet für den Außeneinsatz oder den gewerblichen Einsatz (z. B. in Schulen oder Kindertagesstätten).

- **Überprüfen Sie regelmäßig**, ob alle Schrauben richtig festgezogen sind.
- Verwenden Sie Tisch und Stuhl **nur auf ebenem Untergrund**.
- **Lassen Sie Kinder nicht auf dem Tisch oder Stuhl stehen oder springen**.
- Halten Sie Kleinteile, wie Schrauben oder Kappen, **von kleinen Kindern fern** (*Erstickengefahr*).
- Das Papierrollen-Mechanismus darf **nur unter Aufsicht eines Erwachsenen** verwendet werden, um Quetschgefahr zu vermeiden.

Gebrauch

Der Tisch ist dazu ausgelegt, Kreativität zu fördern. Kinder können mit der mitgelieferten Papierrolle zeichnen, malen oder basteln.

Die Kreidetafel-Oberfläche bietet eine zusätzliche Spielmöglichkeit, sofern vorhanden.

Achtung bei der Nutzung:

- Verwenden Sie nur **kindgerechte (ungiftige)** Stifte, Kreiden und Farben.
- **Vermeiden Sie scharfe oder schwere Gegenstände**, die die Oberfläche beschädigen könnten.

Montage

- Montieren Sie das Produkt gemäß der **beiliegenden Anleitung**.
- Verwenden Sie nur die **mitgelieferten Teile** und Befestigungsmaterialien.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt **vollständig und sicher** montiert ist, bevor es benutzt wird.
- Kontrollieren Sie nach der Montage, ob **alle Ecken und Verbindungen stabil** sind.

Pflege

Für eine lange Lebensdauer des Produkts:

- **Reinigen Sie die Holzoberfläche ausschließlich mit einem weichen, feuchten Tuch.**
- **Trocknen Sie die Oberfläche nach der Reinigung mit einem weichen, trockenen Tuch.**
- **Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel.**
- Überprüfen Sie regelmäßig auf **Verschleiß oder Beschädigungen**.
- **Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.**

Hinweis! Trotz sorgfältiger Prüfung der Unterlagen können wir für Druck- oder Schreibfehler keine Haftung übernehmen.

NL

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van een **Sunny** product. Sunny doet er alles aan om een robuust en veilig product te ontwerpen en te produceren. Met deze keuze heeft u een product gekocht waarvan u jarenlang plezier zult hebben. Mocht het product u niet in goede staat bereiken of als er zich andere problemen voordoen, neem dan contact op met uw dealer of klantenservice waar u het product heeft aangeschaft.

Veiligheid

Voor een veilig gebruik van het kindertekentafeltje gelden de volgende belangrijke richtlijnen:

- **Leeftijd en gewicht:**
 - **Minimale leeftijd: 3 jaar**
 - **Maximale gebruikersgewicht stoeltje: 50 kg**
 - **Toezicht door volwassenen:**
Zorg ervoor dat kinderen te allen tijde onder toezicht staan van een volwassene tijdens het gebruik van dit product. Een volwassene moet aanwezig zijn om **onmiddellijk in te grijpen bij gevaarlijke situaties** en om ervoor te zorgen dat het product veilig wordt gebruikt.
 - **Belangrijke veiligheidswaarschuwingen:**
 - Alleen bestemd voor **thuisgebruik binnenshuis**. Niet geschikt voor buitengebruik of commercieel gebruik (zoals in scholen of kinderdagverblijven).
 - **Controleer regelmatig** of alle schroeven goed vastzitten.
 - Gebruik het tafeltje en stoeltje **alleen op een vlakke ondergrond**.
 - **Laat kinderen niet op het tafeltje of stoeltje staan of springen**.
 - Houd kleine onderdelen, zoals schroeven of dopjes, **buiten bereik van jonge kinderen** (*verstikkingsgevaar*).
 - Laat het papierrolmechanisme **alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene** om beknelling te voorkomen.
- Gebruik**
Het tafeltje is ontworpen om creativiteit te stimuleren. Kinderen kunnen tekenen, kleuren of knutselen aan het tafeltje met de inbegrepen papierrol.
De krijtbordzijde biedt een extra speel-mogelijkheid, indien aanwezig.
Let op bij gebruik:
- Gebruik alleen **kindvriendelijke (niet-giftige)** stiften, krijtjes en verf.

OLIVIA

- **Vermijd scherpe of zware voorwerpen** die het oppervlak kunnen beschadigen.

Montage

- Monteer het product volgens de **meegeleverde handleiding**.
- Gebruik alleen de **bijgeleverde onderdelen** en bevestigingsmaterialen.
- Zorg ervoor dat het product **volledig en stevig** in elkaar zit vóór gebruik.
- Controleer na montage of **alle hoeken en verbindingen stabiel** zijn.

Onderhoud

Voor een lange levensduur van het product:

- **Reinig het houten oppervlak uitsluitend met een zachte, vochtige doek.**
- **Droog het oppervlak na het schoonmaken met een zachte, droge doek.**
- **Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.**
- Controleer regelmatig op **slijtage of beschadiging**.
- **Vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.**
Let op! Ondanks zorgvuldige controle van de documenten kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor druk- en schrijffouten.

FR

Introduction

Félicitations pour votre achat d'un produit **Sunny**. Sunny met tout en œuvre pour concevoir et fabriquer un produit robuste et sûr. Avec ce choix, vous avez acheté un produit dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Si le produit ne vous parvient pas en bon état ou si d'autres problèmes surviennent, veuillez contacter le revendeur ou le service client chez qui vous avez acheté le produit.

Sécurité

Pour une utilisation en toute sécurité de la table à dessin pour enfants, les directives importantes suivantes s'appliquent :

- **Âge et poids :**
 - **Âge minimum : 3 ans**
 - **Poids maximum de l'utilisateur pour la chaise : 50 kg**
- **Surveillance adulte :**
Assurez-vous que les enfants sont supervisés par un adulte à tout moment lors de l'utilisation de ce produit. Un adulte doit être présent pour **intervenir immédiatement en cas de situation dangereuse** et assurer une utilisation en toute sécurité.
- **Avertissements de sécurité importants :**

- Destiné uniquement à un **usage domestique intérieur**. Non adapté à une utilisation en extérieur ou professionnelle (comme dans les écoles ou les crèches).
- **Vérifiez régulièrement** que toutes les vis sont bien serrées.
- Utilisez la table et la chaise **uniquement sur une surface plane**.
- **Ne laissez pas les enfants se tenir ou sauter sur la table ou la chaise.**
- Gardez les petites pièces, comme les vis ou les bouchons, **hors de portée des jeunes enfants** (*risque d'étouffement*).
- Utilisez le mécanisme de déroulement du rouleau de papier **uniquement sous la surveillance d'un adulte** pour éviter tout risque de pincement.

Utilisation

La table est conçue pour stimuler la créativité. Les enfants peuvent dessiner, colorier ou fabriquer sur la table avec le rouleau de papier fourni.

La surface tableau noir offre une option de jeu supplémentaire, si elle est présente.

Attention lors de l'utilisation :

- Utilisez seulement des **feutres, craies et peintures adaptés aux enfants (non toxiques)**.
- **Évitez les objets tranchants ou lourds** qui pourraient endommager la surface.

Montage

- Montez le produit selon le **manuel fourni**.
- Utilisez uniquement les **pièces fournies** et les fixations.
- Assurez-vous que le produit est **complètement et solidement monté** avant utilisation.
- Après montage, vérifiez que **tous les angles et connexions sont stables**.

Entretien

Pour une longue durée de vie du produit :

- **Nettoyez la surface en bois uniquement avec un chiffon doux et humide.**
- **Séchez la surface après nettoyage avec un chiffon doux et sec.**
- **N'utilisez aucun produit de nettoyage ou abrasif.**
- Vérifiez régulièrement l'**usure ou les dommages**.
- **Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.**

Attention ! Malgré un contrôle rigoureux des documents,

OLIVIA

nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression ou d'écriture.

ES

Introducción

Felicidades por su compra de un producto **Sunny**. Sunny hace todo lo posible por diseñar y fabricar un producto resistente y seguro. Con esta elección, ha adquirido un producto del que disfrutará durante muchos años. Si el producto no le ha llegado en buen estado o si surgen otros problemas, póngase en contacto con el distribuidor o servicio de atención al cliente donde adquirió el producto.

Seguridad

Para usar con seguridad la mesa de dibujo para niños, se aplican las siguientes pautas importantes:

- **Edad y peso:**
 - **Edad mínima: 3 años**
 - **Peso máximo del usuario para la silla: 50 kg**
- **Supervisión adulta:**
Asegúrese de que los niños estén supervisados por un adulto en todo momento durante el uso de este producto. Un adulto debe estar presente para **intervenir de inmediato en situaciones peligrosas** y garantizar un uso seguro.
- **Advertencias de seguridad importantes:**
 - Destinado solo para **uso doméstico en interiores**. No apto para uso exterior o comercial (como en escuelas o guarderías).
 - **Compruebe regularmente** que todos los tornillos estén bien apretados.
 - Use la mesa y silla **solo en una superficie nivelada**.
 - **No permita que los niños se suban o salten sobre la mesa o la silla**.
 - Mantenga las piezas pequeñas, como tornillos o tapones, **fuera del alcance de niños pequeños** (*riesgo de asfixia*).
 - El mecanismo del rollo de papel debe utilizarse **solo bajo supervisión de un adulto** para evitar atrapamientos.

Uso

La mesa está diseñada para estimular la creatividad. Los niños pueden dibujar, colorear o hacer manualidades en la mesa con el rollo de papel incluido.

La superficie de pizarra ofrece una opción de juego adicional, si está presente.

Atención al usar:

- Use solo **rotuladores, tizas y pinturas seguros para niños (no tóxicos)**.
- **Evite objetos afilados o pesados** que puedan

dañar la superficie.

Montaje

- Monte el producto según el **manual proporcionado**.
- Use solo las **piezas suministradas** y sujetadores.
- Asegúrese de que el producto esté **totalmente y firmemente montado** antes de usarlo.
- Tras el montaje, verifique que **todas las esquinas y conexiones sean estables**.

Mantenimiento

Para una larga vida útil del producto:

- **Limpie la superficie de madera únicamente con un paño suave y húmedo.**
- **Seque la superficie tras limpiarla con un paño suave y seco.**
- **No use limpiadores ni abrasivos.**
- Verifique regularmente el **desgaste o daños**.
- **Reemplace inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.**

¡Atención! A pesar de un control cuidadoso de los documentos, no nos hacemos responsables de errores de impresión o escritura.

IT

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto **Sunny**. Sunny fa tutto il possibile per progettare e realizzare un prodotto robusto e sicuro. Con questa scelta hai acquistato un prodotto di cui potrai godere per molti anni. Se il prodotto non ti arriva in buone condizioni o se sorgono altri problemi, ti preghiamo di contattare il rivenditore o il servizio clienti dove hai acquistato il prodotto.

Sicurezza

Per un utilizzo sicuro del tavolino da disegno per bambini valgono le seguenti indicazioni importanti:

- **Età e peso:**
 - **Età minima: 3 anni**
 - **Peso massimo dell'utilizzatore (sedia): 50 kg**
- **Sovrintendenza da parte di adulti:**
Assicurati che i bambini siano sempre sorvegliati da un adulto durante l'uso di questo prodotto. Un adulto deve essere presente per **intervenire immediatamente in situazioni pericolose** e garantire un uso sicuro.
- **Avvertenze di sicurezza importanti:**
 - Destinato **esclusivamente all'uso domestico interno**. Non adatto per uso all'aperto o commerciale (ad esempio in scuole o

asili).

- **Controlla regolarmente** che tutte le viti siano ben avvitate.
- Utilizza il tavolino e la sedia **solo su una superficie piana**.
- **Non permettere ai bambini di salire o saltare sul tavolino o sulla sedia**.
- Tieni le piccole parti, come viti o tappi, **fuori dalla portata dei bambini piccoli** (*rischio di soffocamento*).
- Usa il meccanismo del rotolo di carta **solo sotto la supervisione di un adulto** per evitare rischi di intrappolamento.

Uso

Il tavolino è progettato per stimolare la creatività. I bambini possono disegnare, colorare o fare attività creative utilizzando il rotolo di carta incluso.

La parte lavagna offre un'opzione di gioco aggiuntiva, se presente.

Attenzione durante l'uso:

- Usa solo **strumenti, gessetti e pitture adatti ai bambini (non tossici)**.
- **Evita oggetti taglienti o pesanti** che possono danneggiare la superficie.

Montaggio

- Assembla il prodotto seguendo il **manuale incluso**.
- Usa solo i **pezzi e le viti fornite**.
- Verifica che il prodotto sia **completamente e saldamente montato** prima di usarlo.
- Controlla dopo il montaggio che **tutti gli angoli e le connessioni siano stabili**.

Manutenzione

Per garantire una lunga durata del prodotto:

- **Pulisci la superficie in legno solo con un panno morbido e leggermente umido**.
- **Asciuga la superficie dopo la pulizia con un panno morbido e asciutto**.
- **Non usare detergenti o materiali abrasivi**.
- Controlla regolarmente **in caso di usura o danni**.
- **Sostituisci immediatamente le parti usurate o danneggiate**.

Attenzione! Nonostante il controllo accurato dei documenti, non possiamo essere ritenuti responsabili per errori di stampa o di scrittura.

Úvod

Gratulujeme k zakoupení produktu **Sunny**. Sunny se snaží navrhovat a vyrábět robustní a bezpečné produkty. Díky této volbě jste si zakoupili výrobek, který vám přinese radost po mnoho let. Pokud výrobek nedorazí v dobrém stavu nebo dojde k jiným problémům, obraťte se na prodejce nebo zákaznickou podporu, kde byl výrobek zakoupen.

Bezpečnost

Pro bezpečné použití dětského kreslicího stolku platí následující důležitá pravidla:

- **Věk a hmotnost:**
 - **Minimální věk: 3 roky**
 - **Maximální hmotnost uživatele (židle): 50 kg**
- **Dohled dospělých:**
Zajistěte, aby děti byly během používání výrobku **po celou dobu pod dohledem dospělé osoby. Dospělá osoba musí být přítomna, aby **v případě nebezpečí okamžitě zasáhla** a zajistila bezpečné použití produktu.
- **Důležitá bezpečnostní upozornění:**
 - Určeno **výhradně pro domácí vnitřní použití**. Nevhodné pro venkovní nebo komerční použití (např. ve školách či školkách).
 - **Pravidelně kontrolujte**, zda jsou všechny šrouby pevně utažené.
 - Používejte stůl a židli **pouze na rovném povrchu**.
 - **Nedovolte dětem stát nebo skákat na stůl či židli**.
 - Držte malé díly, jako šrouby nebo kryty, **mimo dosah malých dětí** (*nebezpečí udušení*).
 - Používejte mechanismus papírového rolování **pouze pod dohledem dospělé osoby**, aby se zabránilo riziku přiskřípnutí.

Použití

Stolek je navržen k podpoře tvořivosti. Děti mohou kreslit, malovat nebo tvořit pomocí přiložené role papíru.

Křída/stěna tabule nabízí další možnost hraní, pokud je přítomná.

Pozor při používání:

- Používejte pouze **dílům přátelské k dětem (netoxické)** fixy, křídly a barvy.
- **Vyhnete se ostrým nebo těžkým předmětům**, které by mohly poškodit povrch.

Montáž

- Produkt smontujte podle **dodávaného návodu**.
- Používejte pouze **dodané díly a šrouby**.

OLIVIA

- Ujistěte se, že je výrobek **zcela a pevně smontován** před použitím.
- Po montáži zkontrolujte, zda **jsou všechny rohy a spojení stabilní**.

Údržba

Pro dlouhou životnost výrobku:

- **Čistěte dřevěný povrch pouze měkkým, jemně vlhkým hadříkem.**
- **Po čištění otřete povrch měkkým, suchým hadříkem.**
- **Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní materiály.**
- Pravidelně kontrolujte **opotřebení nebo poškození**.
- **Okamžitě vyměňte opotřeбенé nebo poškozené díly.**

Pozor! Přes pečlivou kontrolu dokumentů nemůžeme být odpovědní za tiskové nebo psací chyby.

PL

Wstęp

Gratulacje z okazji zakupu produktu **Sunny**. Sunny dokłada wszelkich starań, aby projektować i produkować trwałe oraz bezpieczne produkty. Dzięki tej decyzji zyskujesz produkt, który posłuży przez wiele lat. Jeśli produkt dotrze uszkodzony lub pojawią się jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z dealerem lub obsługą klienta, u której dokonano zakupu.

Bezpieczeństwo

Aby bezpiecznie korzystać z dziecięcego stolika do rysowania, należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- **Wiek i waga:**
 - **Minimalny wiek: 3 lata**
 - **Maksymalna waga użytkownika krzesła: 50 kg**
- **Nadzór osoby dorosłej:**
Upewnij się, że dzieci są pod stałym nadzorem osoby dorosłej podczas korzystania z produktu. Osoba dorosła powinna być obecna, aby **niezwłocznie zareagować w sytuacjach niebezpiecznych** i zapewnić bezpieczne użytkowanie.
- **Ważne ostrzeżenia bezpieczeństwa:**
 - Przeznaczony wyłącznie do **użytku domowego wewnątrz budynku**. Nie nadaje się do użytku na zewnątrz ani w placówkach edukacyjnych.
 - **Regularnie sprawdzaj**, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
 - Używaj stolika i krzesła **tylko na płaskiej powierzchni**.
 - **Nie pozwalaj dzieciom wchodzić ani skakać na stół lub krzesło.**

- Trzymaj małe elementy, jak śruby czy nasadki, **z dala od małych dzieci** (ryzyko zadławienia).
- Mechanizm rolki papieru stosuj **tylko pod nadzorem osoby dorosłej**, aby uniknąć ryzyka przytrzaśnięcia.

Użytkowanie

Stół został zaprojektowany, by wspierać kreatywność. Dzieci mogą rysować, malować lub wykonywać prace plastyczne, korzystając z dołączonego papieru.

Część z tablicą kredową oferuje dodatkową opcję zabawy, jeśli jest obecna.

Uwaga podczas użytkowania:

- Używaj wyłącznie **bezpiecznych dla dzieci (nietoksycznych)** markerów, kredek i farb.
- **Unikaj ostrych lub ciężkich przedmiotów**, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Montaż

- Zmontuj produkt zgodnie z **dołączoną instrukcją**.
- Używaj tylko **dostarczonych elementów i śrub**.
- Upewnij się, że produkt jest **kompletnie i stabilnie zmontowany** przed użyciem.
- Po montażu sprawdź, czy **wszystkie kąty i połączenia są stabilne**.

Konserwacja

Aby wydłużyć żywotność produktu:

- **Czyść drewnianą powierzchnię tylko miękką, lekko wilgotną szmatką.**
- **Po czyszczeniu osusz powierzchnię miękką, suchą szmatką.**
- **Nie używaj detergentów ani środków ściernych.**
- Regularnie sprawdzaj **zużycie lub uszkodzenia**.
- **Natychmiast wymieniaj zużyte lub uszkodzone elementy.**

Uwaga! Pomimo starannej kontroli dokumentów nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie lub pisarskie.

SK

Úvod

Gratulujeme k nákupu produktu **Sunny**. Sunny sa snaží navrhovať a vyrábať robustné a bezpečné výrobky. Vďaka tejto voľbe získavate produkt, z ktorého budete mať radosť mnoho rokov. Ak produkt nedorazí v dobrom stave alebo nastanú problémy, kontaktujte predajcu alebo zákaznícky servis, kde ste produkt zakúpili.

Bezpečnosť

Pre bezpečné používanie detského kresliaceho stolíka platia

Sunny

OLIVIA

nasledujúce zásady:

- **Vek a hmotnosť:**
 - **Minimálny vek: 3 roky**
 - **Maximálna hmotnosť používateľa stoličky: 50 kg**
- **Dohľad dospelých:**
Zabezpečte, aby deti boli počas používania výrobku **neustále pod dohľadom dospelaj osoby. Dospelá osoba musí byť prítomná, aby **okamžite zasiahla v nebezpečných situáciách** a zabezpečila bezpečné používanie.
- **Dôležité bezpečnostné upozornenia:**
 - Určené výhradne na **domáce vnútorné použitie**. Nevhodné na vonkajšie alebo komerčné použitie.
 - **Pravidelne kontrolujte**, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté.
 - Používajte stolík a stoličku **len na rovnom povrchu**.
 - **Nedovoľte deťom stáť alebo skákať na stolík alebo stoličku**.
 - Malé diely, ako skrutky alebo krytky, **uchovávajú mimo dosahu malých detí** (*nebezpečenstvo zadusenia*).
 - Mechanizmus papierovej rolky používajte **len pod dohľadom dospelaj osoby**, aby sa predišlo riziku prischnutia.

Použitie

Stolík je navrhnutý tak, aby podporil kreativitu. Deti môžu kresliť, maľovať alebo vytvárať s použitím priloženej papierovej rolky.

Plocha s tabuľou ponúka dodatočnú možnosť hry, ak je dostupná.

Pozor pri používaní:

- Používajte len **bezpečné pre deti (netoxické)** fixky, kriedy a farby.
- **Vyhňte sa ostrým alebo ťažkým predmetom**, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Montáž

- Zostavte produkt podľa **priloženého návodu**.
- Používajte iba **dodané diely a skrutky**.
- Skontrolujte, či je výrobok **úplne a pevne zostavený** pred použitím.
- Po montáži skontrolujte, či sú **všetky rohy a spoje stabilné**.

Údržba

Aby výrobok vydržal dlhšie:

- Čistite drevený povrch len mäkkou, mierne vlhkou handričkou.
- Po čistení osušte povrch mäkkou, suchou handričkou.
- **Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne materiály.**
- Pravidelne kontrolujte **opotrebovanie alebo poškodenie**.
- **Neodkladne vymieňajte poškodené alebo opotrebované diely.**

Pozor! Napriek dôkladnej kontrole dokumentov nenesieme zodpovednosť za tlačové alebo písacie chyby.

HU

Bevezetés

Gratulálunk a **Sunny** termék megvásárlásához. A Sunny minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy masszív és biztonságos termékeket tervezzen és gyártson. Ezzel a választással egy olyan terméket szerzett, amely sok évig örömet fog okozni. Ha a termék nem érkezik jó állapotban vagy egyéb problémák merülnek fel, kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz, ahol a terméket vásárolta.

Biztonság

A gyermek rajzasztal biztonságos használatához az alábbi fontos irányelveket kell betartani:

- **Kor és súly:**
 - **Minimális életkor: 3 év**
 - **Maximális felhasználói súly (szék): 50 kg**
- **Felnőtt felügyelet:**
Biztosítsa, hogy a gyermekek az eszköz használatának során folyamatosan legyenek felnőtt felügyelet alatt. Felnőttnek jelen kell lennie, hogy **veszélyes helyzetekben azonnal be tudjon avatkozni**, és biztosítsa a termék biztonságos használatát.
- **Fontos biztonsági figyelmeztetések:**
 - Kizárólag **beltéri otthoni használatra** készült. Nem alkalmas kültéri vagy kereskedelmi használatra.
 - **Rendszeresen ellenőrizze**, hogy az összes csavar megfelelően be van-e húzva.
 - Az asztalt és széket **csak sík felületen** használja.
 - **Ne engedje, hogy a gyermekek álljanak rá vagy ugráljanak az asztalon vagy széken.**
 - Kis alkatrészeket, pl. csavarokat vagy kupakokat **tartsa gyermekek elől elzárva** (*fulladásveszély*).
 - A papírgörgő mechanizmust **csak felnőtt**

OLIVIA

felügyelete mellett használja, hogy elkerülje a beszorulás veszélyét.

Használat

Az asztalt úgy tervezték, hogy ösztönözze a kreativitást. A gyerekek rajzolhatnak, festhetnek vagy kézműveskedhetnek a mellékelt papírgörgeteg segítségével.

A krétatáblás rész extra játék lehetőséget kínál, ha elérhető.

Figyelem használat közben:

- Csak **gyerekbarát (nem mérgező)** filceket, krétákat és festékeket használjon.
- **Kerülje az éles vagy nehéz tárgyakat**, amelyek károsíthatják a felületet.

Összeszerelés

- Az összeszerelést végezze el a **mellékelt használati útmutató szerint**.
- Csak a **szállított alkatrészeket és csavarokat** használja.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék **teljesen és stabilan összeállt** a használat előtt.
- Összeszerelés után ellenőrizze, hogy **minden sarok és csatlakozás stabil-e**.

Karbantartás

A termék hosszú élettartamához:

- **Fa felületét csak puha, enyhén nedves kendővel tisztítsa.**
- **Törölje szárazra a felületet tisztítás után puha, száraz kendővel.**
- **Ne használjon tisztítószert vagy súroló anyagot.**
- Rendszeresen ellenőrizze **kopását vagy sérüléseit**.
- **Azonnal cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.**

Figyelem! A dokumentumok alapos ellenőrzése elengedhetetlen, hogy válassza ki a megfelelő nyelvet és a megfelelő írási módot.

DK

Introduktion

Tillykke med dit køb af et **Sunny** produkt. Sunny gør alt for at designe og producere et robust og sikkert produkt. Med valget af dette produkt har du investeret i kvalitet, der vil bringe glæde i mange år. Hvis produktet ikke ankommer i god stand, eller hvis der opstår problemer, bedes du kontakte forhandleren eller kundeservice, hvor du købte produktet.

Sikkerhed

For sikker brug af børnetegnebordet gælder følgende vigtige retningslinjer:

- **Alder og vægt:**
 - **Minimumsalder: 3 år**

- **Maksimal brugervægt for stol: 50 kg**

Voksenopsyn:

Sørg for, at børn til enhver tid er under opsyn af en voksen under brug af dette produkt. En voksen skal være til stede for at **gribe straks ind i farlige situationer** og sikre sikker brug.

Vigtige sikkerhedsforskrifter:

- Kun beregnet til **indendørs hjembrug**. Ikke egnet til udendørs eller kommerciel brug (f.eks. i skoler eller daginstitutioner).
- **Kontroller regelmæssigt**, at alle skruer er forsvarligt spændt.
- Sæt bord og stol **kun på et plant underlag**.
- **Lad ikke børn stå eller hoppe på bordet eller stolen**.
- Hold små dele, som skruer eller propper, **uden for rækkevidde af små børn** (kvælningsfare).
- Brug papirrolle-mekanismen **kun under opsyn af en voksen** for at undgå klemme-fare.

Brug

Bordet er designet til at fremme kreativitet. Børn kan tegne, farvelægge eller lave kreative projekter med den medfølgende papirrolle.

Tavleoverfladen giver en ekstra legefunktion, hvis den er til stede.

Bemærk ved brug:

- Brug kun **børnevenlige (ikke-giftige)** tuscher, kridt og maling.
- **Undgå skarpe eller tunge genstande**, der kan beskadige overfladen.

Montering

- Saml produktet i henhold til den **medfølgende vejledning**.
- Brug kun de **medfølgende dele og skruer**.
- Sørg for, at produktet er **fuldt og solidt samlet** før brug.
- Efter montering, kontroller at **alle hjørner og samlinger er stabile**.

Vedligeholdelse

For at sikre lang levetid på produktet:

- **Rens træoverfladen kun med en blød, let fugtig klud.**
- **Tør overfladen efter rengøring med en blød, tør klud.**
- **Brug ingen rengøringsmidler eller slibemidler.**

OLIVIA

- Kontroller regelmæssigt for **slitage eller skader**.
- **Udskift straks slidte eller beskadigede dele.**

Bemærk! På trods af grundig kontrol af dokumenterne kan vi ikke holdes ansvarlige for trykfejl eller skrivefejl.

SE

Introduktion

Grattis till ditt köp av en **Sunny**-produkt. Sunny gör allt för att designa och tillverka en robust och säker produkt. Med detta val har du köpt en produkt som kommer att ge glädje under många år. Om produkten inte anländer i gott skick eller om problem uppstår, vänligen kontakta återförsäljaren eller kundtjänst där du köpte produkten.

Säkerhet

För säker användning av barnets ritbord gäller följande viktiga riktlinjer:

- **Ålder och vikt:**
 - **Minimiålder: 3 år**
 - **Maximal användarvikt för stol: 50 kg**
- **Vuxenövervakning:**
Se till att barn är under ständig vuxenövervakning när produkten används. En vuxen ska vara närvarande för att **omedelbart kunna ingripa i farliga situationer** och säkerställa säker användning.
- **Viktiga säkerhetsvarningar:**
 - Endast avsedd för **inomhus hemmabruk**. Inte lämplig för utomhus- eller kommersiellt bruk (såsom i skolor eller förskolor).
 - **Kontrollera regelbundet** att alla skruvar sitter ordentligt.
 - Använd bord och stol **endast på ett plant underlag**.
 - **Låt inte barn stå eller hoppa på bordet eller stolen**.
 - Håll små delar, som skruvar eller kåpor, **utom räckhåll för små barn** (kvävningsrisk).
 - Använd pappersrulle-mekanismen **endast under vuxen övervakning** för att undvika klämrisk.

Användning

Bordet är utformat för att främja kreativitet. Barn kan rita, färglägga eller göra hantverksprojekt med den medföljande pappersrullen.

Tavelytan ger en extra lekmöjlighet, om den finns.

Observera vid användning:

- Använd endast **barnsäkra (icke-toxiska)** pennor, kritor och färger.
- **Undvik vassa eller tunga föremål** som kan skada

ytan.

Montering

- Montera produkten enligt den **medföljande manualen**.
- Använd endast de **medföljande delarna och skruvarna**.
- Se till att produkten är **fullständigt och stadigt monterad** före användning.
- Kontrollera vid montering att **alla hörn och förbindelser är stabila**.

Underhåll

För att säkerställa lång livslängd på produkten:

- **Rengör träytan endast med en mjuk, lätt fuktig trasa.**
- **Torka ytan efter rengöring med en mjuk, torr trasa.**
- **Använd inga rengöringsmedel eller slipande material.**
- Kontrollera regelbundet efter **slitage eller skador**.
- **Byt ut slitna eller skadade delar omedelbart.**

Observera! Trots noggrann granskning av dokumenten kan vi inte hållas ansvariga för tryck- eller skrivfel.

NO

Introduksjon

Gratulerer med ditt kjøp av et **Sunny**-produkt. Sunny gjør alt for å designe og produsere et robust og sikkert produkt. Med dette valget har du kjøpt et produkt som vil gi glede i mange år. Hvis produktet ikke kommer fram i god stand, eller hvis problemer oppstår, vennligst kontakt forhandleren eller kundeservice der du kjøpte produktet.

Sikkerhet

For trygg bruk av barnets tegnebord gjelder følgende viktige retningslinjer:

- **Ålder og vekt:**
 - **Minimumsalder: 3 år**
 - **Maksimal brukervekt for stol: 50 kg**
- **Voksenoppsyn:**
Sørg for at barn er under konstant oppsyn av en voksen når dette produktet brukes. En voksen må være til stede for å **umiddelbart gripe inn i farlige situasjoner** og sikre trygg bruk.
- **Viktige sikkerhetsadvarsler:**
 - Bare ment for **innendørs bruk hjemme**. Ikke egnet for utendørs eller kommersiell bruk (som i skoler eller barnehager).
 - **Kontroller regelmessig** at alle skruer sitter

Sunny

OLIVIA

godt fast.

- Bruk bord og stol **kun på et flatt underlag**.
- **Ikke la barn stå eller hoppe på bordet eller stolen.**
- Hold små deler, som skruer eller hetter, **utenfor rekkevidde for små barn** (kvelningsfare).
- Bruk papirrullmekanismen **kun under tilsyn fra en voksen** for å unngå klemming.

Bruk

Bordet er designet for å fremme kreativitet. Barn kan tegne, fargelegge eller utføre kreative prosjekter med tilhørende papirrull.

Tavleoverflaten gir en ekstra lekefunksjon, hvis den er til stede.

Vær oppmerksom ved bruk:

- Bruk kun **barnevennlige (ikke-giftige)** tusjer, kritt og maling.
- **Unngå skarpe eller tunge gjenstander** som kan skade overflaten.

Montering

- Monter produktet i henhold til **medfølgende manual**.
- Bruk kun **medfølgende deler og skruer**.
- Sørg for at produktet er **fullstendig og sikkert montert** før bruk.
- Etter montering, kontroller at **alle hjørner og forbindelser er stabile**.

Vedlikehold

For å sikre lang levetid:

- **Rengjør treoverflaten kun med en myk, lett fuktig klut.**
- **Tørk overflaten etter rengjøring med en myk, tørr klut.**
- **Bruk ingen rengjøringsmidler eller slipende materialer.**
- Kontroller regelmessig for **slitasje eller skader**.
- **Bytt ut slitte eller skadede deler umiddelbart.**

Merk! Til tross for nøye kontroll av dokumentene kan vi ikke holdes ansvarlig for trykk- eller skrivefeil.

EL

Eisagowg

Sygharhrtgria gria tyn agora enos proioyntos **Sunny**. H Sunny katagallai kaghe dunatg prosgagagria gria tyn sgagiasmog kai tyn katagsgkug enos stigbarou kai asfgaloug proioyntos. Me autgyn tyn epiloghg aghete agoktgsgi ena proioynto pou tha sas

gharigsi polla ghronia gharg. Ean to proioynto den fgagsgsi se kalgk katagsgta sh g prokugpsoun proglghmata, paragakalougme epilokoinwnhgste me tyn antiprogoswpo g tyn egzupghrgtgh sh pelatwn agpo tyn opoio to agorasagte.

Asfgagria

Gria tyn asfgalg ghrg sh tyn paigiko g trapgzio g sgagio g isghoun oi paragatw sgmanagkgs ogghggs:

- **Hlgkia kai bagros:**
 - **Elaghisth hlgkia: 3 etwn**
 - **Megisto bagros ghrg sh (karagkla): 50 kg**
- **Epoptgia agpo enghlika:**

Begaiwghgste oti ta paigia gina upo sunegh epitghrg sh agpo enghlika katag tyn ghrg sh autou tou proioyntos. Enghlika prgpgi na brigsagti parwn wsgte na **antigdra agmessa se epilkindunes katagsgtasggs** kai na diasfgalgizi tyn sgwstg kai asfgalg ghrg sh.
- **Sgmanagkgs proegioioigsggs asfgagrias:**
 - Proogrizagti mono gria **eswgterikg oikia gh ghrg sh**. Den gina katagllhlo gria egzwgterikg g epagghlgmatikg ghrg sh (p.g. se sgholgia g paigiko g sgagmoug).
 - **Elagghete takagka** oti oloi oi bigdes gina sgfigta bigdwmgnes.
 - Ghrgsioioigsgste to trapgzgi kai tyn karagkla **mono se epigpedh epilagngia**.
 - **Myn agghngete ta paigia na stgkontai g na pghoun panw sto trapgzgi g tyn karagkla**.
 - Kragtgste ta mikra egzartghmata, opws bigdes g kapagkia, **makrig agpo ta mikra paigia** (kigndunos pnigmog).
 - Ghrgsioioigsgste tyn mghanismo rologu ghrtiou **mono upo tyn epigblgsh enghlika** gria na agpogegghoun pitana sgfnwmata.

Ghrg sh

To trapgzgi aghi sgagiasagti gria na entharrngni tyn ghmgourgikotgh. Ta paigia mgporoun na sgagiasoun, na ghrgmatigoun g na kagnoun ghrgsgtghngs ghrgsioioigsgntas to paragghmogno rologu ghrtiou.

H epilagngia mauropigagka prosgfgri miag epilaggon epilogh paigngidio g, egogson uparghi.

Prosgogh katag tyn ghrg sh:

- Ghrgsioioigsgste mono **paigika (myn togika)** markagdogrous, kimwligs kai ghrgmata.
- **Agpogghete aighmgh g bagria antigkigmgna** pou mgpori na katagsgtrgsh tyn epilagngia.

Synagrmologgh

- Synagrmologghste to proioynto sgmgfwna me to **episunagpgmogno egghgriio**.

OLIVIA

- Χρησιμοποιήστε μόνο τα **παρεχόμενα μέρη και βίδες**.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι **πλήρως και σταθερά συναρμολογημένο** πριν τη χρήση.
- Μετά τη συναρμολόγηση, ελέγξτε ότι **όλες οι γωνίες και οι συνδέσεις είναι σταθερές**.

Συντήρηση

Για μακροχρόνια χρήση:

- **Καθαρίστε την ξύλινη επιφάνεια μόνο με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.**
- **Στεγνώστε την επιφάνεια μετά τον καθαρισμό με ένα μαλακό, στεγνό πανί.**
- **Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή λειαντικά υλικά.**
- Ελέγχετε τακτικά για **φθορές ή ζημιές**.
- **Αντικαταστήστε άμεσα τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.**

Προσοχή! Παρά τον προσεκτικό έλεγχο των εγγράφων, δεν μπορούμε να δεχθούμε ευθύνη για τυπογραφικά ή γραφικά λάθη.**

OLIVIA

Sunny

Sunny is one of our brands with awesome products of great quality, that offers hours of active fun!

Pragma

Kruisboog 40
3905 TG Veenendaal
Netherlands
T: +31 (0)318 - 57 88 00
info@pragma-trading.com
www.pragma-trading.com

The logo for the brand 'Sunny' is written in a thick, black, rounded, and playful script font. The letters are connected, giving it a friendly and approachable appearance.